

# 10

## The Palace asleep القصر في سُبات

Around 2150 B.C. the Palace was abandoned. It was as if it had gone to sleep, because we can see no trace of violent destruction. And so it came to be overlaid by the activities of people who came in the following centuries. First (2150-1900 B.C.), this became an open area, where among other things the dead were buried in simple shafts. Then (about 1900-1700 B.C.) there were semi-industrial installations like pottery kilns, from which came the large dumps you see in section. This was followed (about 1700-1500 B.C.) by built-up graves in the shape of small houses which you see shrouded in front of you. Finally, after a massive brickfall, this area developed into the main service quarter for the Temple.

حوالي 2150 ق.م هُجرَ القصر. وكأنه ذهب في نوم عميق، لأننا لم نجد أي آثار لتخريب عنيف. ثم بدأت تغطيته بطبقات تضمنت نشاطات بشرية للناس الذين أتوا في القرون اللاحقة. في البداية (1900-2150 ق.م.)، شكل منطقة مفتوحة، شُغلت بنشاطات عدة من بينها دفن الأموات في فنوات بسيطة. ومن ثم (حوالي 1700-1900 ق.م.)، وجدنا تجهيزات تصنيعية بسيطة، مثل أفران الفخار، والتي ترجع إليها الأكوام الضخمة المكدسة من النفاية التي تراها في المقطع. تَبِعَ هذه المرحلة (حوالي 1500-1700 ق.م.) إعمار مدافن على شكل بيوت صغيرة تراها مستلقية أمامك. أخيراً، وبعد ردم لبني هائل، تحولت هذه المنطقة إلى قطاع خدمي تابع للمعبد.